



Надеюсь в скором времени получить более радостные вести о состоянии твоего здоровья.  
Моя жена просит передать тебе свой сердечный привет.

*Впервые опубликовано в книге: «Briefe  
und Auszüge aus Briefen von Joh. Phil. Becker,  
Jos. Dietzen, Friedrich Engels, Karl Marx  
u. A an F. A. Sorge und Andere».  
Stuttgart, 1906*

*Печатается по рукописи*

*Перевод с немецкого*

145

ЭНГЕЛЬС — ФРИДРИХУ ЛЕССНЕРУ  
В ЛОНДОНЕ

[Лондон], 12 сентября 1878 г.  
В 1 ч 30 м утра

Дорогой Лесснер!

Смерть только что избавила мою бедную жену от ее долгих страданий.

Вина я тебе послать не могу, но ты можешь в любой момент прислать за ним.

Твой Ф. Э.

*Впервые опубликовано на русском языке  
в Сочинениях К. Маркса и Ф. Энгельса,  
1 изд., т. XXVII, 1935 г.*

*Печатается по рукописи*

*Перевод с немецкого*

146

ЭНГЕЛЬС — РУДОЛЬФУ ЭНГЕЛЬСУ  
В БАРМЕН

Лондон, 12 сентября 1878 г.

Дорогой Рудольф!

Сегодня утром в половине второго моя жена тихо скончалась после долгих страданий.  
Накануне вечером мы сочетались законным браком.

Мне предстоят всевозможные экстренные расходы, и так как в банке на моем счету мало денег, то вы очень обязали бы меня, если бы как можно скорее срочно перевели мне около 200 фунтов стерлингов.

Твой Фридрих

*Впервые опубликовано в журнале  
«Deutsche Revue», Jg. 46, Bd. 3, 1921*

*Печатается по рукописи*

*Перевод с немецкого*

147

МАРКС — ЖЕННИ ЛОНГЕ  
В МАЛБЕРН

[Лондон, 16 сентября 1878 г.]

Дорогая моя деточка!

Надеюсь, что хорошие известия относительно Джонни будут поступать и впредь. Вы должны каждый день посылать мне сведения о состоянии его здоровья и непременно сообщать всю правду. Этот малыш дорог мне как зеница ока. Главное, берегите его, не давайте слишком много двигаться (пассивно и активно) вне дома. Если дело пойдет, как я надеюсь, на поправку, то может быть вам лучше выехать в субботу (а не в пятницу<sup>\*</sup>). Ведь лишний день покоя и отдыха в данном случае имеет большое значение.

Энгельс отбыл сегодня в Гемптон<sup>\*\*</sup> с миссис Реншо и Пумпс, которая, облачившись в траурное платье за пять гиней, лишь подчеркивающее ее плохо скрываемое «удовольствие», уже совсем приняла вид и переняла манеры «царствующей принцессы». О дальнейших подробностях этих удивительных событий напишет вам Тусси.

По сообщению Либкнехта, закон Бисмарка<sup>\*\*\*</sup> либо совсем провалится, либо пройдет с поправками, которые лишат его острия.

Мои наилучшие пожелания тебе и твоей маме. Пуппи много лучше. Славный малыш!

Твой *Мавр*

*Впервые опубликовано на языке оригинала  
в сборнике «Антал», т. I, Милано, 1958*

*Печатается по рукописи*

*Перевод с немецкого*

*На русском языке публикуется впервые*

148

МАРКС — ЖЕННИ МАРКС  
В МАЛБЕРН

[Лондон], 17 сентября 1878 г.

Дорогая Женни!

Как договорились перед моим отъездом<sup>141</sup>, прилагаю почтовый перевод на 3 фунта стерлингов. Если в связи с изменив-

<sup>\*</sup> 20 сентября (см. настоящий том, стр. 71—72). *Ред.*

<sup>\*\*</sup> — Литлгемптон. *Ред.*

<sup>\*\*\*</sup> — исключительный закон против социалистов. *Ред.*